

GLOBAL INFO

TIA発！ 国際ボランティア情報誌

2010.1.1 (季刊) ISSN 0915-1710

No. **12**

2009年のTIAを振り返って

あけましておめでとうございます。今年もTIAや国際に関する情報を満載してみなさんにGLOBAL INFOをお届けします、よろしくお願いいたします。

さて、2008年後半からはじまった世界的な不況の影響が2009年も続き、雇用については依然として厳しい状況が続いています。2010年を迎えて、市内に住む外国籍市民にも大きな影響があった2009年をTIAの事業と併せて振り返ります。

経済危機の影響を受けた外国籍市民への支援体制

外国籍市民が日本で求職するにあたり、日本語能力は重視されるところです。不況下で厳しい状況にある外国籍求職者の助けになればと、TIAは豊田市や名古屋大学、国の機関と協力・共催し、2009年中に4期にわたり緊急日本語講座を開催しました。日本語教師やポルトガル語・スペイン語通訳など、この講座に対応するための新たな人材が集められ、また、ポルトガル語・中国語の相談員が平日にも常駐するようになり、充実した体制が敷かれました。緊急日本語講座へは仕事を失った南米諸国出身の日系人を中心にのべ296人の受講生が参加しました。講座は日本語の勉強以外に日本での就労、年金に関するセミナー



真剣な様子でAED講習会に参加する受講生たち

やAEDの使用法を学ぶ救急救命の勉強会などもあり、充実した内容で受講生たちに好評でした。これらの支援が外国籍市民の日本でのより良い生活につながることを願っています。

新型インフルエンザの影響

昨年から世界的に流行している新型インフルエンザもTIAの事業に大きな影響を与えました。とりわけ世界各地からの訪問者との交流を図るホームステイでは6月26日からのウェイン州立大学学生の受け入れ、7月2日からのIEJ (International Educators to Japan) プログラムの受け入れがそれぞれ延期・中止となり、大変残念でした。また、7月3日に計画されていた飯野小の国際理解教育授業において講師たちの所属する大学でインフルエンザの発生が確認され、講師たちが当日来られなくなるという事態になりました。その他、外国語講座の講師がインフルエンザにかかり授業が延期されるなど、注意を要する状態が続いています。

「国際の日」の制定

このように混乱が続いた年でしたが、市の国際化を推進する上で明るい材料もありました。TIAでは10月1日を「国際の日」として定め、さまざまな事業を通して、市民の皆さんに国際について親しみ、考える機会となるように努めました。TIAボランティアをはじめ、多くの市民の皆様のご参加とご協力をいただき、関連事業をすべて成功裏に実施することができました(事業の様子は本紙3ページを参照ください)。これからも豊田市の「国際の日」として広く市民に定着するよう、毎年努力を重ねていく予定です。

豊田市に住む日本人、外国籍市民に限らず、混迷した2009年でしたが、2010年はみんなが仲良く平和に暮らせる年であってほしいと思います。本年もどうぞよろしくお願いいたします。

(構成／佐藤健)

日本語教室

お知り合いの外国人市民の方にお知らせ下さい!

●TIA日本語講座

内 容) 有資格者による日本語指導
日 時) 10月17日～3月20日 毎週土曜日 午前9時半～12時
申込み) 次期は2010年4月以降TIAにて

●日本語サロン

内 容) TIAボランティアグループによる受講者のレベルに応じた授業
日 時) 10月7日～3月17日 毎週水曜日 午前10時～12時
申込み) 次回は2010年4月中旬より開講予定
その他) 小さい子どもと一緒にでも可

●Alpha日本語教室

内 容) TIAボランティアグループによる受講者のレベルに応じた授業
日 時) 2010年1月17日～4月18日 毎週日曜日 午前10時半～12時半
受講料) 1,500円/期 (テキスト代別)
レベル) 入門～上級クラス
申込み) 2010年1月17日午前10時半より直接TIAにて

●日本語教室はじめのいっぽ

内 容) TIAボランティアによる授業
日 時) 4月～9月/10月～3月 毎週日曜日 午後3時～5時
受講料) 1,000円/期
レベル・申込み) 興味のある方はTIAまでご連絡ください。
その他) 日本語教室の経験のあるボランティア募集中

●緊急日本語講座

内 容) 日本での就職活動や日常生活に役立つ簡単な日本語
日 時) 2010年1月12日～2月26日 (予定) 毎週火・木・金曜日
入門クラス 午前10時～12時
初級クラス 午後1時～3時
対 象) 失業中求職者
受講料) 無料
申込み) ハローワーク豊田にある申込書に受講資格の確認印をもらい、TIAにて申込み

ナショナルデー

自国の文化を紹介、各国の方と交流するTIAナショナルデーを開催しています。自国をご紹介いただける方も募集中です!
日 時) 日曜日 午後2時～3時
参加費) 無料、申込み不要
今後の予定) 1月31日:ブルガリア、2月21日:中国

TIAボランティアグループから

●日本文化紹介グループ…外国人の方へお茶・生け花・習字・折り紙・着物・絵手紙の体験クラスを行なっています。
お知り合いの外国人の方へぜひご紹介下さい。

クラス	料 金 (1回)	クラス	料 金 (1回)
茶 道	300円	折り紙	100円
生け花	1,000円 (前払い)	着 物	200円
習 字	100円	絵手紙	50円

申込み) TIA事務局で申込用紙をご用意しています。

その他インフォメーション

●年末年始TIA休館日のお知らせ

12月28日 (月) ～1月4日 (月)

TIA主催事業

米国デトロイト、ウエイン州立大学で日本語を学んでいる学生のホストファミリーを募集

受入期間) 3月19日 (金) ～3月24日 (水) 4泊5日 (予定)
募集家庭) 6～7家庭 (予定)
申込み) 2月5日 (金) 午前10時より先着順に受け付け
(※日程等変更する場合があります。ご確認ください。)

豊田西ロータリークラブから日本語教材に関する図書を寄贈いただきました



寺田壽孝副会長から豊田理事長へ
図書寄贈の目録が手渡されました

11月16日、豊田西ロータリークラブ (梅村正裕会長) から日本語教材に関する図書 (10万円相当) のご寄附をいただきました。

豊田西ロータリークラブからの図書寄贈は今回で3回目になります。TIAでは寄贈いただきました図書をもとに、グローバルスクエアに日本語教材のリソースコーナーを開設し、日本語を学ぶ外国籍市民や、日本語を教えるボランティアの皆さんに利用していただいています。



日本語教材のリソースコーナー

サモア沖・スマトラ島沖地震募金へご協力いただきありがとうございました

さる9月末にサモア沖とスマトラ島沖で発生した大地震によりサモア諸島、インドネシアスマトラ島で被災された方々のために、「国際の日」記念講演会場はじめ、市内でのイベント会場にて募金のお願いをさせていただきました。短い期間にも関わらず多くの皆さまからご支援をいただき、心より感謝いたします。

皆さまからの募金は10月16日、それぞれの大使館へ寄付させていただきましたことをご報告いたします。

インドネシア共和国大使館 29,478円

サモア独立国大使館 29,223円

写真でふりかえる「国際の日」

1 記念講演〈10/1〉

「みんな地球に生きるひと
—今わたしたちができること」

188名の方が参加されました。自分と世界が繋がっているということを感じていただけたのではないかと思います。

講師:アグネス・チャン氏



3 記念給食の際に配布した “おいしい!カード”〈9月〜2010年3月〉

“おいしい!” が世界の言葉で書かれたカードを市内小中特別支援学校の児童生徒に配布し、国際について身近に親しんでもらいました。

6 ビバ・ブラジルデー2009〈10/3〉

今年4月に結成されたブラジル人自助組織「豊田日伯協会」の主催イベント。さわやかな秋空の下、多くの来場者がブラジル・日本の文化を楽しみました。



7 “民芸館まつり” 英語でガイド〈10/3〉

EIFFのメンバーが民芸館まつりを英語でガイドしました。外国人参加者に好評でした。



8 タンザニアの子どもたちの環境と文化に触れて考える国際貢献講座〈10/4〉

現地の子どもの様子を知る良い機会となり、おいしいマンダジにティンガティンガの実演



や体験など盛りだくさんで賑やかな内容となりました。



今年のTIAの事業の一つに「国際の日」の制定があります。すでに、グローバルインフォの紙面でも「国際の日」の趣旨や関連事業について紹介しましたが、写真で初年度の取り組みを報告します。

今後も「国際の日」が豊田市に浸透していくようさまざまな事業を展開していく予定ですので、ご意見やご感想などぜひお聞かせください。

2 市民活動紹介パネル展示〈10/1〜4〉

主に市内で活動する15の団体、グループからの展示がありました。



4 優待制度〈9月〜2010年3月〉

44の飲食店、企業、公共施設他のご協力をいただきました。ありがとうございました。引続き優待サービスを実施しているところもありますので、ぜひご利用ください。

5 JICA海外ボランティア説明会〈10/3〉

青年・シニア合わせて40人の参加者が集まり、JICA職員と真剣に相談する参加者も多く見られました。



9 あいちワールドフレンドシップフェスタ 〈10/10、11〉

フレンドシップ国との交流を行っている市内の市民団体や大学、政府機関のご協力のもと、活動紹介や文化の紹介、ワークショップやダンスの披露などを行いました。





先生に聞きました

<TIA外国語講座講師を紹介>

今回はTIAのポルトガル語入門講座を担当している白倉カーラきみ先生をご紹介します! 目鼻立ちのはっきりした愛らしい笑顔が魅力的な白倉さんはブラジルパラナ州出身で14年前にご家族で来日したそうです。来日してから引っ越しを何度か繰り返しましたが、ずっと愛知県内に住んでいるといいます。現在はハローワークで相談員として日系人の就職ナビゲーターをする傍ら、TIAでポルトガル語を教えたり、趣味のフラダンスを楽しんだり、充実した毎日を過ごしているようです。そんな白倉さんに日本の好きな所とブラジルの好きな所を聞いてみました。

「日本は季節がはっきりしていて、春夏秋冬それぞれ楽しむことができ、秋が一番好き。食べ物もおいしい。ベジタリアンで

シーフードも食べないので日本食は自分にあっている。豆腐や納豆は大好きで麺類も好き。日本人は礼儀正しいし、時間を守るし、列を乱したりしないところがいいと思う。

ブラジル人は待つことが苦手で待たせることが得意。時間にルーズで適当なところもあるけど、プラス思考でありくよくよせず、ポジティブなところがいいと思う。昔は嫌いだと思っていたことも今はいいと思うようになった。」

日本とブラジルの両方の文化を知ったからこそ、両方の文化の良さが理解できるようになったようです。これからも両国の懸け橋として、ますますご活躍されることを祈っています!

最後に、教えることに幸せを感じている白倉さんから一言ポルトガル語を...

フェリス アケレ ケ トランスフェレ オ ケ サベ エ アプレnde オ
Feliz aquele que transfere o que sabe e aprende o que ensina.

(意訳: 知っていることを伝えること、教えることから学ぶことは幸福だ)
(構成/塚本江美)

エスニック探検隊

BishopWorld(ビーショップワールド)豊田市上丘町店

エスニックフードコンビニ 豊田市上丘町山の神78-2 TEL:0565-51-1115

定休日:年中無休 営業時間:24時間営業 駐車場あり

店舗URL:<http://bishopworld.co.jp/index.html>

「ん?変わったデザインのコンビニだな?」という外見でまず戸惑う人も多いはず。一足踏み入れて「あれ?、ここ外国のお店?」と更に驚いてしまうかもしれない。でも大丈夫、日本のコンビニに入るつもりの人が用を足せるだけの日本の製品も置いている。そんな24時間営業コンビニそのまのエスニックフードショップがビーショップワールド豊田市上丘町店だ。店員の武田レジナさんによると、そうやって「迷いこんだ」日本人のお客も店内を見て回るうちに何度も足を運んでくれるようになるのだとか。利用する客も外国籍市民に限らず、

若い日本人の男性も多いそうだ。

そんな彼らに人気ののが「パウルーサンド」。店頭で調理ができるので、できたてのサンドイッチを用意してくれる。柔らかめのフランスパンを適度にトーストし、そこにレタス、トマト、そして焼いたブラジル製のハムを溶けたチーズとともにボリュームたっぷりにはさみ、「肉食系」男子が喜びそうな一品。□の中に豚肉の



対応してくれた店員の武田レジナさん。手にしているのはパウルーサンド(299円)。



外観はそのまま「コンビニ」スタイルなので、日本人にも抵抗なく店内に入ることができる。

香りが強く広がる。

「いろいろな外国籍のお客さんの声にもよく耳を傾けている」というレジナさん。客から勧められた商品を取りよせ、自分で試し、売れ行きを見ながら店内に置いていく商品をこまやかに決めているようだ。だから陳列棚に仕切りは無い。見慣れた日本の商品のすぐ横にブラジルだけではなく、フィリピンやペルー、タイの商品も仲良く並ぶ。客を選ばないこの営業スタイルは本当の意味でインターナショナルなコンビニであるのかもしれない。24時間営業のこのお店、夜勤明けでお疲れのあなたも、真夜中にお腹の空いたあなたも、一度ご来店あれ。(構成/佐藤健)

2010年度ボランティア登録のお願い

TIAではボランティアとして活動する方には、登録をお願いしています。

- 登録期間 2010年4月から翌年3月末まで(1年間)
- 登録手続 新規の方は登録用紙に記入の上、年間登録料500円を添えてTIAまでお持ち下さい。更新の方は毎年4月に同様に更新手続をお願いします。
- ネームカード TIAボランティアとして活動中は登録時にお渡しするネームカードを携帯下さい。

詳細はTIA事務局までお問合せ下さい。

編集後記

風邪やインフルエンザの感染を防ぐ方法の一つが体の免疫力を高めること。免疫力アップには「笑う」ことがとても効果があるらしい。確かにお腹から笑った後はなんだか体がポカポカすっきり、心もほっこり。2010年いろいろな意味で笑いの絶えないTIAになりますように...

(斎)

TIA(産業文化センター3F)

2010年1月1日発行(3,000部季刊)
編集・発行 財団法人豊田市国際交流協会(TIA)
〒471-0034 豊田市小坂本町1-25 豊田産業文化センター3F
TEL(0565)33-5931 FAX(0565)33-5950
E-mail:tia@hm.aitai.ne.jp(月曜休(ただし祝日は開館))
(ホームページ) <http://www.tia.toyota.aichi.jp/>